Pioneer

ESTACIÓN DE REMIX

RMX-1000

http://pioneerdj.com/support/

El sitio Web de Pioneer indicado más arriba tiene una sección con las preguntas más frecuentes, y además ofrece información del software y varios tipos de información y servicios para que usted pueda usar su producto con la mayor comodidad.

Manual de instrucciones

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.
En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y de la toma de corriente pueden ser algunas veces diferentes de la mostrada en las ilustraciones explicativas. Sin embargo, el método de conexión y funcionamiento de la unidad es el mismo.

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Limpie sólo con un paño seco.
7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule la seguridad de la clavija tipo conexión a tierra polarizada. Una clavija polarizada tiene dos contactos, uno más ancho que el otro. Una clavija tipo conexión a tierra tiene dos contactos además de otro de conexión a tierra. El contacto ancho y el de conexión a tierra se usan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para que nadie ande encima de él ni lo pellizque, particularmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto donde los cables salen del aparato.
11) Use sólo los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Use sólo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado para mover la combinación del carro/aparato y evitar lesiones debidas al vuelco del carro.

13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante mucho tiempo.
14) Solicite todos los servicios al personal de servicio cualificado. El servicio es necesario cuando el aparato se daña de cualquier forma como, por ejemplo, cuando se daña la clavija o el cable de alimentación, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o cuando se ha caído.

P1-4-2-2_Es

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este aparato cumple con el apartado 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este aparato deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Nombre del producto:	ESTACIÓN DE REMIX
Número de modelo:	RMX-1000
Nombre de la parte responsable:	DIVISIÓN DE ASISTENCIA AL SERVICIO DE PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
Dirección:	1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
Teléfono:	1-800-421-1404
URL:	http://www.pioneerelectronics.com

D8-10-4*_C1_Es

NOTA:
Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para aparatos digitales Clase B, cumpliendo con el Apartado 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites han sido designados para proveer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía radioeléctrica y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una, o más, de las medidas siguientes:
— Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
— Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
— Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
— Consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar su ayuda.

D8-10-1-2_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en la etiqueta del adaptador de CA.

D3-4-2-1-4*_A1_Es_PSV

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

AVISO IMPORTANTE
EL MODELO Y EL NÚMERO DE SERIE DE ESTE EQUIPO ESTÁN EN LA PARTE TRASERA O INFERIOR.
ANOTE ESTOS NÚMEROS EN EL ESPACIO DE ABAJO PARA USARLOS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.

NÚMERO DE MODELO _____
NÚMERO DE SERIE _____

D36-AP9-2_A1_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación **ON, STANDBY** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

Información para el usuario
Las alteraciones o modificaciones realizadas sin la autorización apropiada pueden anular el derecho del usuario a usar este equipo.

D8-10-2_A1_Es

ADVERTENCIA: El manejo del cable de este producto o de los cables asociados con accesorios vendidos con el producto pueden exponerle a los productos químicos enumerados en la proposición 65 y considerados por el Estado de California y otras entidades gubernamentales como causantes de cáncer y defectos de nacimientos o de otros daños reproductivos.
Lávese las manos después de usarlos.

D36-P5_B1_Es

AVISO
Este producto cumple con las normas de la FCC cuando se usan conectores y cables blindados para conectar la unidad a otro equipo. Para impedir la interferencia electromagnética con aparatos eléctricos tales como radios y televisiones, use conectores y cables blindados para hacer las conexiones.

D8-10-3a_A1_Es

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. D8-10-1-3_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

La seguridad de sus oídos está en sus manos

Saque el mayor provecho de su equipo reproduciendo a un nivel seguro – un nivel que permita que el sonido salga claramente sin estruendos o distorsiones molestos, y que, aún más importante, no afecte a su sensibilidad. El sonido puede engañar. Con el tiempo, el “nivel de confort” de sus oídos se adapta a volúmenes de sonido más altos, por lo que el sonido “normal” puede ser realmente alto y dañino para sus oídos. Protéjase contra esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que sus oídos se adapten a volúmenes altos.

ESTABLEZCA UN NIVEL SEGURO:

- Ponga su control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda oír confortable y claramente, sin distorsión.
- Una vez establecido un nivel de sonido confortable, ajuste el dial y déjelo en esa posición.

ASEGÚRESE DE CUMPLIR LAS DIRECTRICES SIGUIENTES:

- No suba el volumen tan alto que no pueda oír lo que pasa a su alrededor.
- Tenga cuidado o deje de usar temporalmente el aparato en situaciones potencialmente peligrosas.
- No use auriculares mientras utiliza un vehículo motorizado; el uso de auriculares puede crear peligros de tráfico y es ilegal en muchos lugares.

S001a_A1_Es

Contenido

Cómo leer este manual
Los nombres de las visualizaciones, menús y botones de este manual van entre corchetes. (p. ej.: Canal [**MASTER**], [**ON**/**OFF**], menú [File])

01 Guía de inicio rápido
Características ... 6
Idea general del funcionamiento ... 6
Contenido de la caja ... 6
Conexión de los terminales de entrada/salida ... 7
Preparativos usando los efectos ... 9
Uso de la función SCENE FX ... 9
Uso de la función ISOLATE FX ... 9
Uso de la función X-PAD FX ... 9
Uso de la función RELEASE FX ... 9

02 Operación
Ajuste de los niveles de entrada y salida ... 11
Ajustes BPM y QUANTIZE ... 11
SCENE FX Sección ... 12
ISOLATE FX Sección ... 13
X-PAD FX Sección ... 13
RELEASE FX Sección ... 15
FX SOURCE Sección ... 15
FX SETTING Sección ... 15

03 Tipos de efectos
Tipos de los efectos SCENE FX ... 16
Tipos de los efectos ISOLATE FX ... 17
Tipos de los efectos X-PAD FX ... 18
Tipos de los efectos RELEASE FX ... 18

04 Uso del software incluido
Contrato de Licencia del Software ... 19
Uso de remixbox ... 20
Verificación de la información más reciente en el software incluido ... 21

05 Cambio de los ajustes de esta unidad
Cambio de los ajustes MIDI ... 22
Uso de la función de actualización ... 22

06 Mapa de asignación MIDI

07 Información adicional
Solución de problemas ... 25
Diagrama en bloques ... 26
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas ... 26
Cuidados para los derechos de autor ... 26
Descargo de responsabilidad ... 26
Especificaciones ... 26

Guía de inicio rápido

Características

Esta unidad es una estación de remix para DJ consistente en cuatro secciones de efectos. Permite disponer pistas en tiempo real con una operación intuitiva.

SCENE FX

Con la operación de giro del control se pueden añadir sonidos nuevos a la pista que se reproduce actualmente y se pueden crear pausas en las posiciones deseadas para lograr un sonido nuevo para la pista. Para actuaciones con remezcla de DJ muy individualistas se pueden combinar diez tipos de efectos y dos subparámetros.

ISOLATE FX

Los sonidos de instrumentos específicos se pueden aislar y sus ritmos y tonos se pueden cambiar de igual forma que como se operan los controles EQ del mezclador DJ. Uno de los cuatro efectos se puede seleccionar y aplicar a velocidades diferentes para las frecuencias bajas, medias y altas.

X-PAD FX

Con el panel táctil se pueden añadir sonidos nuevos a la pista original en tiempo de compás con el ritmo de la pista. A las pistas se pueden añadir varios sonidos y remezclarlos usando cuatro fuentes de sonido interno preajustadas o cargando fuentes de sonido muestreado desde tarjetas de memoria SD.

RELEASE FX

La pista que está reproduciéndose y el sonido de efecto se pueden cambiar de forma suave y sencilla operando la palanca. Tres tipos de efectos y un conmutador de palanca le permiten crear arreglos muy individualistas.

QUANTIZE

Las posiciones de tiempo de compás de la pista se analizan en tiempo real y la sincronización para producir los efectos y los sonidos X-PAD FX se ajustan automáticamente. Los sonidos se pueden reproducir en tempo con la pista, aunque se operen sin precisión.

remixbox

El software de aplicación dedicado incluido se puede usar para cambiar los tipos y los valores de parámetros de esta unidad, permitiéndole personalizarla para lograr un efecto adecuado a sus gustos personales.

RMX-1000 Plug-in

Se ha provisto un VST/AU Plug-in que le permite iniciar las funciones de esta unidad en un ordenador. Con esto, el RMX-1000 se puede usar como un controlador.

Idea general del funcionamiento

1 ***Contenido de la caja***
➲ página 6

2 ***Conexión de los terminales de entrada/salida***
➲ página 7

3 ***Preparativos usando los efectos***
➲ página 9

4 ***Uso de la función SCENE FX***
➲ página 9

5 ***Uso de la función ISOLATE FX***
➲ página 9

6 ***Uso de la función X-PAD FX***
➲ página 9

7 ***Uso de la función RELEASE FX***
➲ página 9

Contenido de la caja

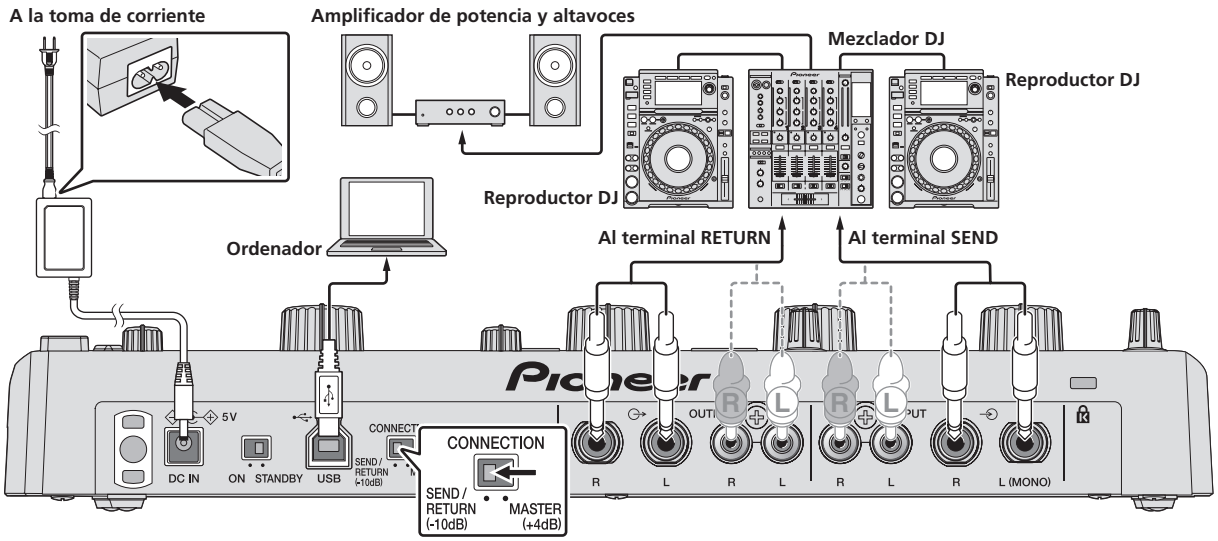
- CD-ROM
- Cable USB
- Adaptador de CA
- Cable de alimentación
- Manual de Instrucciones (este manual)

Conexión de los terminales de entrada/salida

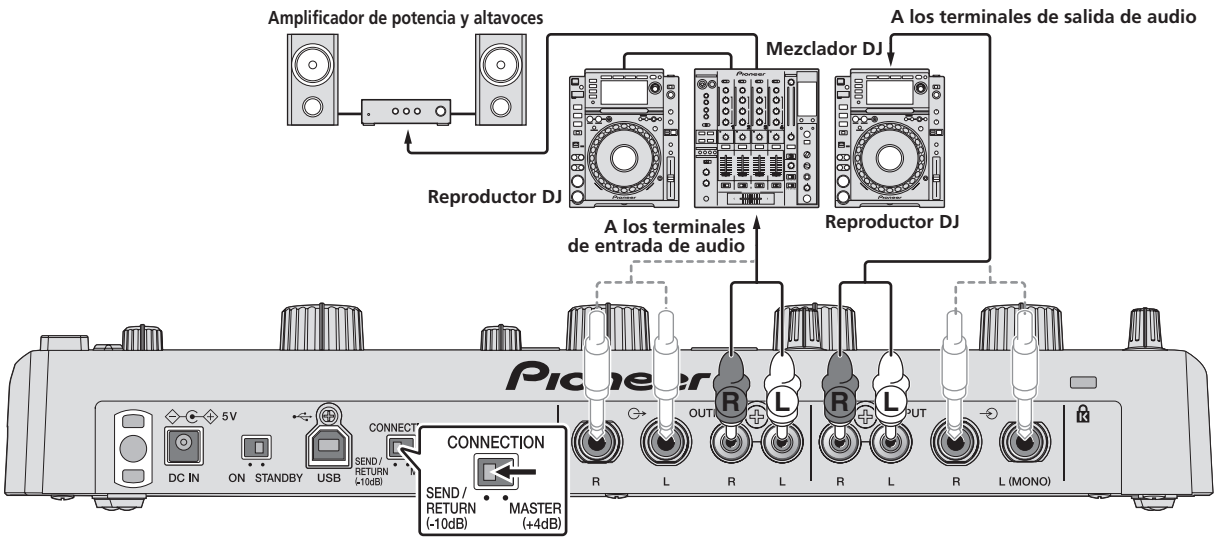
Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.
Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.

Ejemplo de conexiones

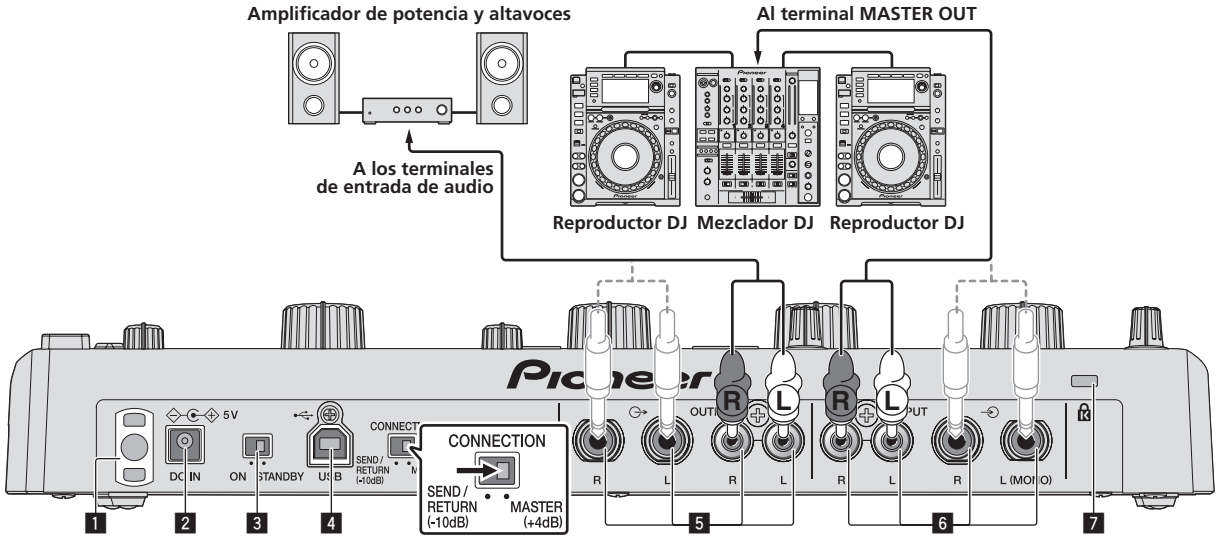
❖ Para conectar a los terminales [SEND] y [RETURN] del mezclador DJ



❖ Para conectar entre el reproductor DJ y el mezclador DJ



❖ Para conectar a los terminales [MASTER OUT] del mezclador DJ



1 Gancho de cables

Enganche aquí el cable de alimentación del adaptador de CA.

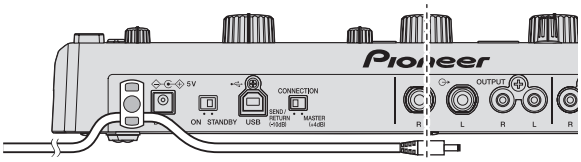
- El sonido se interrumpirá si el cable de alimentación del adaptador de CA se desconecta de la unidad durante la reproducción.

Uso del gancho de cable

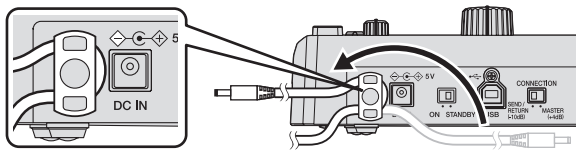
Enganche el cable de alimentación de CA en el gancho de cable para sujetarlo en su lugar. Esto impide tirar del cable de alimentación por error, evitándose así que el enchufe se desconecte del terminal.

- El sonido se interrumpirá si el cable de alimentación del adaptador de CA se desconecta de la unidad durante la reproducción.

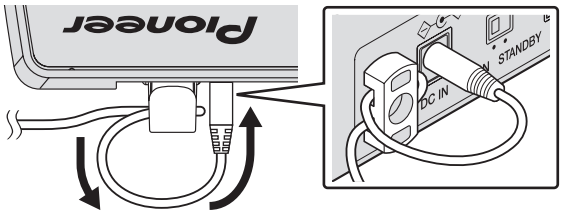
① Como se muestra en el diagrama de abajo, extienda la punta del cable de alimentación hasta el centro aproximadamente del panel trasero de esta unidad y enganche el cable de alimentación en el lado inferior del gancho de cable.



② Como se muestra en el diagrama de abajo, mueva la punta del cable de alimentación hacia atrás en sentido opuesto más allá de la parte superior del gancho de cable, y enganche el cable de alimentación en el lado superior del gancho de cable.



③ Gire la punta del cable de alimentación para que mire hacia usted, luego gírela hacia atrás para crear un anillo como se muestra en el diagrama e insértela en el terminal [**DC IN**] de esta unidad.



2 Terminal DC IN

Conecte aquí la clavija de CC del adaptador de CA incluido. Espere hasta que todas las conexiones del equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.
Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.

3 Conmutador ON, STANDBY

Esto cambia la alimentación de la unidad entre conectada y espera.

4 Puerto USB

Conecte a un ordenador.

- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.

5 Terminales OUTPUT

Conéctelos a los terminales de entrada externa de un mezclador, etc.

6 Terminales INPUT

Conéctelos a los terminales de salida externa de un mezclador, etc. Cuando sólo se conecte [**L (MONO)**], el sonido introducido en [**L (MONO)**] se introducirá también en [**R**].

⚠ AVISO

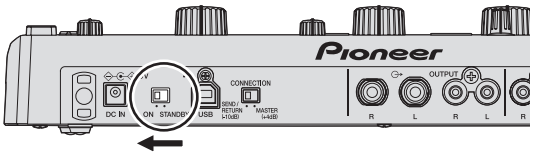
Cuando conecte cables de audio, conecte sólo los conectores de contactos RCA o los conectores fonográficos, no ambos.
Interconecte el equipo de forma que el flujo de las señales de audio no forme bucles. Si se hacen conexiones en bucle, los circuitos podrían causar oscilaciones que dañarían los altavoces, etc.
Ejemplos de conexiones en bucle que deberán evitarse

- Conexión de la salida de un mezclador DJ a los terminales de entrada de esta unidad y luego introducción de la salida de esta unidad a los terminales de entrada del mismo mezclador DJ.
- Conexión de la salida de los terminales [**SEND**] de un mezclador DJ a los terminales de entrada de esta unidad y luego introducción de la salida de esta unidad a los terminales de entrada aparte de los terminales [**RETURN**] del mismo mezclador DJ.

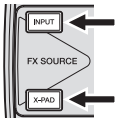
7 Ranura de seguridad Kensington

Preparativos usando los efectos

1 Deslice el conmutador [ON, STANDBY] del panel trasero de esta unidad a la posición [ON].

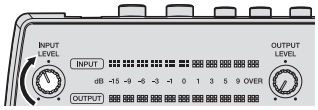


2 Verifique que los botones [INPUT] y [X-PAD] estén encendidos.

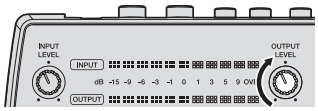


- Si los botones [**INPUT**] y [**X-PAD**] no están encendidos, púlselos para encenderlos.

3 Gire el control [INPUT LEVEL].



4 Gire el control [OUTPUT LEVEL].



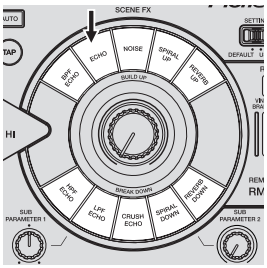
5 Use los efectos.

Para conocer instrucciones de uso de varios efectos, vea las secciones de abajo.

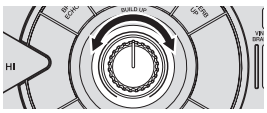
Uso de la función SCENE FX

Cuando se gira el control del centro se aplica un efecto que añade un sonido nuevo a la pista o que elimina sonido de la pista. Esto le permite lograr un sonido nuevo para la pista.

1 Pulse uno de los botones [SCENE FX].



2 Gire el control [SCENE FX].

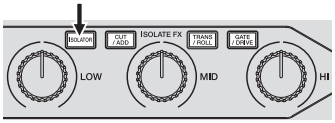


Cuando el control se gira a la derecha, el efecto SCENE FX seleccionado cambia mucho.
Cuando el control se gira completamente a la izquierda, el efecto SCENE FX no se aplica; sólo sale el sonido original.

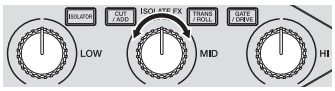
Uso de la función ISOLATE FX

Cuando se gira el control [**LOW**], [**MID**] o [**HI**], la intensidad del efecto de las frecuencias bajas, medias o altas aumenta o disminuye. También es posible aislar el sonido de instrumentos específicos en las gamas de frecuencias bajas, medias o altas, y aumentar o disminuir el número de sonidos.

1 Pulse uno de los botones [ISOLATE FX].



2 Gire el control [LOW], [MID] o [HI].

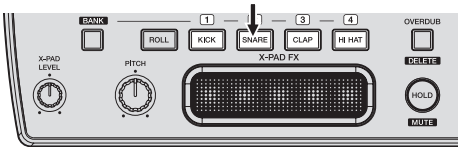


Cuando el control se gira a la derecha o a la izquierda, el efecto ISOLATE FX seleccionado cambia.
Cuando el control se pone en la posición central, el efecto ISOLATE FX no se aplica; sólo sale el sonido original.

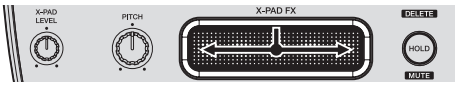
Uso de la función X-PAD FX

Con esta función, los efectos se pueden aplicar a la fuentes de sonido interno de esta unidad y añadir a la pista que se reproduce actualmente. En lugar de las fuentes de sonido interno, también es posible cargar y usar fuentes de sonido muestreado preparado en tarjetas de memoria SD, y muestrear y usar el sonido que está reproduciéndose actualmente.

1 Pulse uno de los botones [X-PAD FX].



2 Toque el [X-PAD].

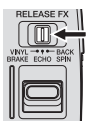


El efecto X-PAD FX seleccionado cambia dependiendo de la posición en el [**X-PAD**] que es tocado.

Uso de la función RELEASE FX

Cuando la palanca [**RELEASE FX**] se mueve hacia usted, el sonido original desaparece y sólo sale el sonido de efecto. Mueva la palanca a su posición original para cambiar suavemente del sonido de efecto al sonido original.

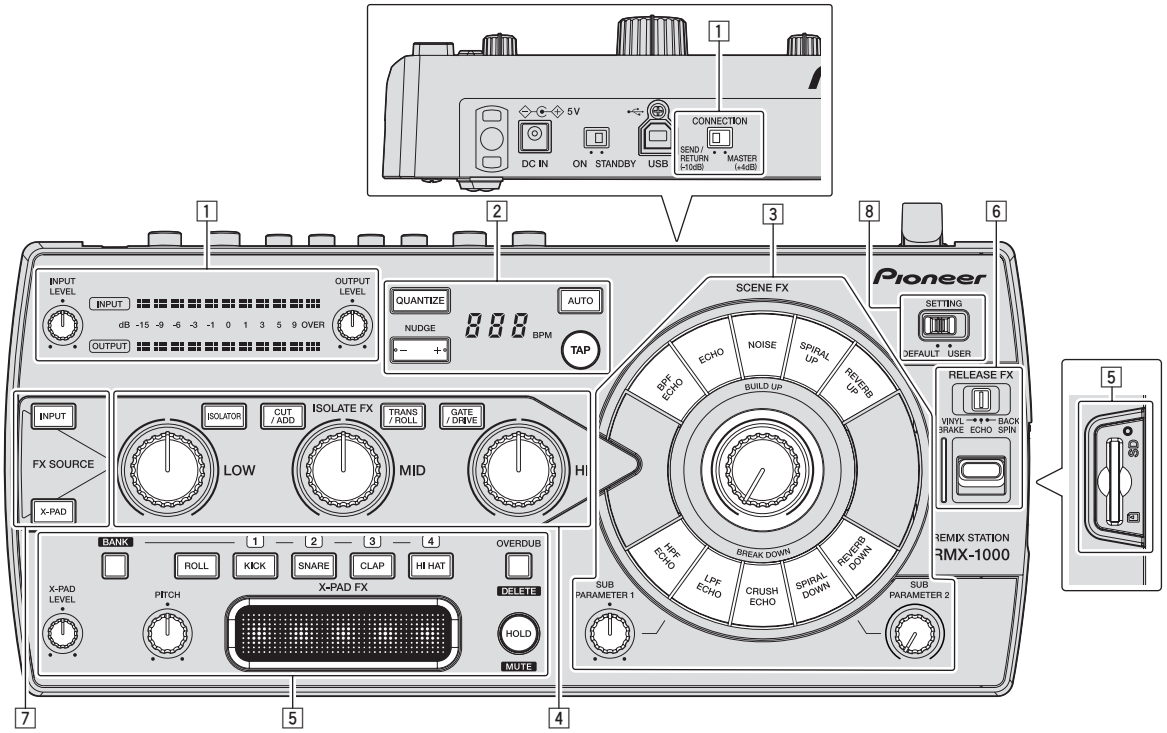
1 Active el conmutador selector [RELEASE FX].



2 Mueva la palanca [RELEASE FX] hacia usted.

El efecto RELEASE FX seleccionado cambia según la posición de la palanca.
Cuando la palanca se mueve a su posición original, el efecto se apaga.
Cualquier efecto SCENE FX, ISOLATE FX o X-PAD FX que estaba encendido se apaga también.

Operación



1 **Ajuste de los niveles de entrada y salida (página 11)**

2 **Ajustes BPM y QUANTIZE (página 11)**

3 **Sección SCENE FX (página 12)**

4 **Sección ISOLATE FX (página 13)**

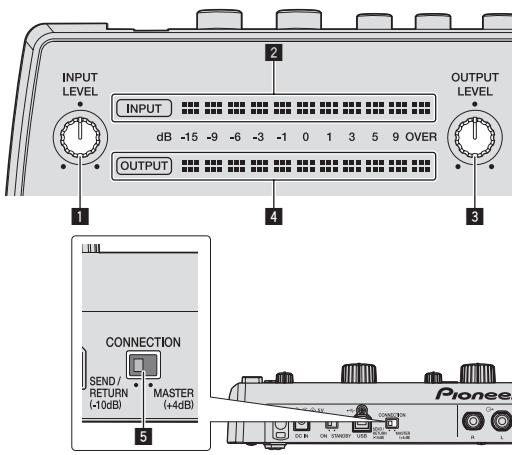
5 **Sección X-PAD FX (página 13)**

6 **Sección RELEASE FX (página 15)**

7 **Sección FX SOURCE (página 15)**

8 **Sección FX SETTING (página 15)**

Ajuste de los niveles de entrada y salida



1 Control INPUT LEVEL
Esto ajusta la entrada de nivel de audio a esta unidad.

2 Indicador de nivel INPUT
Esto visualiza la entrada de nivel de audio a esta unidad.

3 Control OUTPUT LEVEL
Esto ajusta la salida de nivel de audio de esta unidad.

4 Indicador de nivel OUTPUT
Esto visualiza la salida de nivel de audio de esta unidad.

5 Conmutador selector CONNECTION
Esto cambia la ganancia de entrada/salida de esta unidad.

Ajuste del nivel de entrada

Gire el control [INPUT LEVEL].

La entrada de nivel de audio a esta unidad aumenta al girar el control a la derecha, disminuye al girar el control a la izquierda.
El indicador de nivel [**INPUT**] se enciende cuando el sonido está siendo introducido correctamente en esta unidad.

Ajuste del nivel de salida

Gire el control [OUTPUT LEVEL].

La salida de nivel de audio de esta unidad aumenta al girar el control a la derecha, disminuye al girar el control a la izquierda.
El indicador de nivel [**OUTPUT**] se enciende según el nivel de audio que está saliendo de esta unidad.

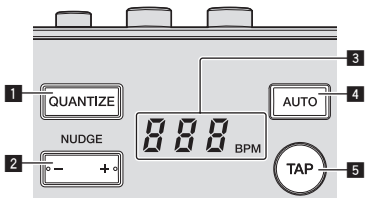
Cambio de ganancia de entrada/salida

En esta unidad, la ganancia de entrada/salida se puede cambiar según el equipo conectado.

Deslice el conmutador selector [CONNECTION] del panel trasero de esta unidad.

— [**SEND/RETURN (–10 dB)**]: Seleccione esto cuando conecte a los terminales [**SEND**] y [**RETURN**] de un mezclador DJ o cuando conecte a los terminales de salida de audio de un reproductor DJ.
— [**MASTER (+4 dB)**]: Seleccione esto cuando conecte a los terminales [**MASTER OUT**] de un mezclador DJ.

Ajustes BPM y QUANTIZE



1 Botón QUANTIZE
Esto activa y desactiva la función QUANTIZE.
El ciclo y la sincronización de la salida de sonido de la sección X-PAD FX se sincroniza con el tempo de la pista que se reproduce actualmente.

2 Botón NUDGE (+, –)
Use esto para ajustar con precisión el ciclo y la sincronización de la salida de sonido de la sección X-PAD FX.

3 Visualización de BPM
Cuando el modo de medición de BPM está en automático, esto visualiza el valor de BPM detectado automáticamente. Si no se puede detectar el valor, el valor de BPM detectado previamente parpadea.
Cuando el modo de medición de BPM está en manual, esto visualiza el valor de BPM introducido manualmente.

4 Botón AUTO
Cambia el modo de medición de BPM.
— [**AUTO**]: Las BPM se miden automáticamente de la señal de audio que está siendo introducida. El modo [**AUTO**] se establece cuando se conecta la alimentación de esta unidad.
— [**TAP**]: Las BPM se introducen manualmente pulsando rápida y brevemente el botón [**TAP**] con un dedo.
• El margen de medición de BPM [**AUTO**] es BPM = 70 a 180. Con algunas pistas puede que no sea posible medir bien las BPM. Si las BPM no se pueden medir, el valor de BPM parpadea en la pantalla. En tales casos, use el botón [**TAP**] para introducir manualmente las BPM.

5 Botón TAP
Cuando el modo de medición de BPM se pone en el modo de entrada manual, golpee suavemente el botón con un dedo para introducir manualmente las BPM.

Uso de la función QUANTIZE

Esta función analiza en tiempo real el tempo de la pista que se reproduce actualmente y sincroniza el sonido producido desde la sección X-PAD FX con el tempo de la pista que se reproduce actualmente.

1 Pulse el botón [QUANTIZE].

La función QUANTIZE se enciende.

2 Utilice la sección X-PAD FX.

El ciclo y la sincronización del sonido producido desde la sección X-PAD FX se sincronizan con el tempo de la pista que se reproduce actualmente.
• El ciclo del efecto de [**TRANS/ROLL**] en la sección ISOLATE FX se sincroniza también con el tempo de la pista que se reproduce actualmente.
• El sonido "one-shot" producido cuando se pulsa el botón [**KICK**], [**SNARE**], [**CLAP**] o [**HI HAT**] se produce inmediatamente, independientemente de si la función QUANTIZE está activada o desactivada.
• Cuando se pulsa de nuevo un botón [**QUANTIZE**], la función QUANTIZE se apaga.

Uso de la función NUDGE

El botón [**NUDGE (+, –)**] se puede usar para ajustar con precisión el ciclo y la sincronización de la salida de sonido de la sección X-PAD FX.

Pulse el lado [+] o [–] del botón [NUDGE (+, –)].

— [+]: El ciclo y la sincronización de la salida de sonido de la sección X-PAD FX avanzan. Cuando se pulsa y mantiene pulsado, el ciclo y la sincronización del sonido avanzan continuamente hasta que se suelta el botón.

— [–]: El ciclo y la sincronización de la salida de sonido de la sección X-PAD FX se retrasan. Cuando se pulsa y mantiene pulsado, el ciclo y la sincronización del sonido se retrasan continuamente hasta que se suelta el botón.

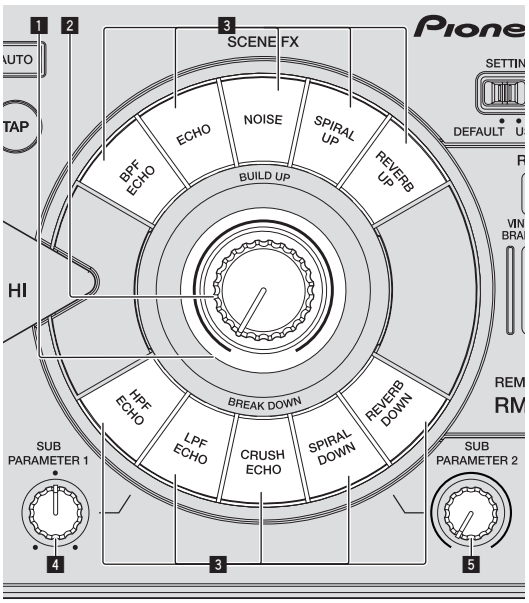
Introducción manual de las BPM

Pulse rápida y brevemente el botón [TAP] un mínimo de 2 veces, en ritmo con el tiempo de compás (en cuartos de nota) del sonido que se reproduce actualmente.

El valor medio del intervalo con el que se pulsó el botón [**TAP**] con el dedo se establece como BPM.

- Las BPM se pueden establecer manualmente pulsando el botón [**NUDGE (+, –)**] mientras se pulsa el botón [**TAP**].
- Las BPM se pueden establecer en pasos de 0,1 pulsando el botón [**AUTO**] mientras se pulsa el botón [**TAP**], y luego pulsando el botón [**NUDGE (+, –)**] mientras se pulsan los botones [**AUTO**] y [**TAP**].

SCENE FX Sección



1 Indicador SCENE FX
Esto se enciende cuando el efecto está encendido. El color cambia según el tipo del botón [**SCENE FX**].

2 Control SCENE FX
Esto ajusta el efecto SCENE FX seleccionado.

3 Botones SCENE FX
Éstos encienden y apagan los efectos SCENE FX.

4 Control SUB PARAMETER 1
Esto ajusta el subparámetro SCENE FX 1.

5 Control SUB PARAMETER 2
Esto ajusta el subparámetro SCENE FX 2.

Uso de la función SCENE FX

1 Pulse uno de los botones [SCENE FX].

Seleccione el tipo de efecto SCENE FX.
El botón que fue pulsado parpadea.

- Para conocer detalles de los tipos de efectos, vea *Tipos de los efectos SCENE FX* en la página 16.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**SCENE FX**] seleccionado, el efecto se apaga.

2 Gire el control [SCENE FX].

El efecto seleccionado se aplica al sonido seleccionado en la sección FX SOURCE.

— La intensidad del efecto aumenta cuando el control se gira hacia la derecha. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la derecha.

— La intensidad del efecto disminuye cuando el control se gira hacia la izquierda. Cuando se gira completamente hacia la izquierda, el sonido original sale, sin efecto aplicado.

3 Gire el control [SUB PARAMETER 1].

Esto ajusta la intensidad del subparámetro 1 del efecto seleccionado.

— La intensidad del efecto aumenta al girar el control hacia la derecha desde el centro. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la derecha.

— La intensidad del efecto disminuye al girar el control hacia la izquierda desde el centro. La intensidad del efecto es mínima cuando el control se gira completamente hacia la izquierda.

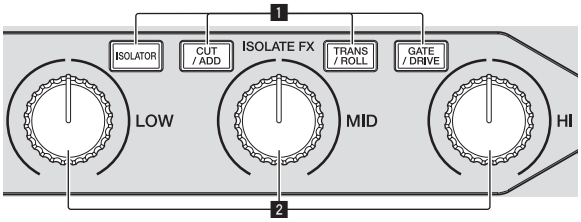
4 Gire el control [SUB PARAMETER 2].

Esto ajusta la intensidad del subparámetro 2 del efecto seleccionado.

— Cuanto más se gira el control a la derecha más se aplica el efecto.

— Cuando se gira completamente a la izquierda, el efecto es mínimo.

ISOLATE FX Sección



1 Botón ISOLATE FX

Éstos encienden y apagan los efectos ISOLATE FX.

2 Controles LOW, MID y HI

Éstos ajustan la intensidad de las frecuencias bajas, medias y altas del efecto ISOLATE FX seleccionado.

Uso de la función ISOLATE FX

1 Pulse uno de los botones [ISOLATE FX].

Seleccione el tipo de efecto ISOLATE FX.

El botón que fue pulsado parpadea.

- Para conocer detalles de los tipos de efectos, vea *Tipos de los efectos ISOLATE FX* en la página 17.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**ISOLATE FX**] seleccionado, el efecto se apaga.

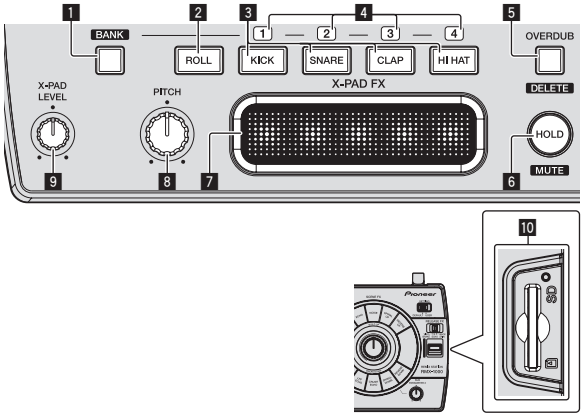
2 Gire el control [LOW], [MID] o [HI].

El efecto seleccionado se aplica al sonido seleccionado en la sección FX SOURCE.

— La intensidad del efecto que mejora el sonido aumenta al girar el control hacia la derecha desde el centro. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la derecha.

— La intensidad del efecto que disminuye el sonido aumenta al girar el control hacia la izquierda desde el centro. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la izquierda.

X-PAD FX Sección



1 Botón BANK

Use esto para cargar las fuentes de sonido muestreado desde tarjetas de memoria SD.

2 Botón ROLL

Use esto para muestrear el sonido introducido en esta unidad y reproducirlo como un bucle.

3 Botones X-PAD FX

Una de las fuentes de sonido interno de esta unidad y una de las fuentes de sonido muestreado cargado desde tarjetas de memoria SD se selecciona y sale. Cuando se pulsa un botón, el sonido se reproduce inmediatamente ("sonido one-shot").

4 Indicador BANK

Cuando se cargan fuentes de sonido muestreado de tarjetas de sonido SD, los números de los BANK que se pueden cargar se encienden.

5 Botón OVERDUB (DELETE)

Esto activa y desactiva la función OVERDUB.

Cuando está activada la función OVERDUB, este botón se usa para eliminar sonidos.

6 Botón HOLD (MUTE)

Pulse esto para mantener el efecto X-PAD FX.

Cuando está activada la función OVERDUB, este botón se usa para silenciar sonidos.

7 X-PAD

Use esto para ajustar el efecto X-PAD FX.

8 Control PITCH

Use esto para ajustar el tono de las fuentes de sonido interno de esta unidad, de las fuentes de sonido muestreado cargado desde tarjetas de memoria SD o de los sonido que están siendo reproducidos en un bucle.

9 Control X-PAD LEVEL

Use esto para ajustar el nivel de audio de las fuentes de sonido interno de esta unidad o de las fuentes de sonido muestreado cargado desde tarjetas de memoria SD.

Cuando se ha pulsado el botón [**ROLL**], este control ajusta el balance del volumen entre el nivel de audio de la pista que se reproduce actualmente y del sonido muestreado.

10 Ranura de inserción de tarjeta de memoria SD

Cargue tarjetas de memoria SD aquí.

- Asegúrese de cargar las tarjetas de memoria SD en el sentido frontal/trasero apropiado.
- No inserte ni quite a la fuerza las tarjetas de memoria SD. Hacerlo podría dañar la tarjeta de memoria SD o esta unidad.
- No inserte ningún objeto que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura de inserción de tarjeta de memoria SD. Insertar

monedas u otros objetos metálicos podría dañar la circuitería interna y causar un fallo en el funcionamiento.
- En esta unidad sólo se pueden usar tarjetas de memoria SD o SDHC que cumplan con las normas SD.

Uso de la función X-PAD FX

1 Pulse uno de los botones [X-PAD FX].

Una de las fuentes de sonido interno de esta unidad y una de las fuentes de sonido muestreado cargado desde tarjetas de memoria SD se selecciona y sale. Cuando se pulsa un botón, el sonido se reproduce inmediatamente.
El botón pulsado se enciende.
- Las fuentes de sonido interno están preajustadas respectivamente en los botones [**KICK**], [**SNARE**], [**CLAP**] y [**HI HAT**].
- Para seleccionar una fuente de sonido muestreado guardado en una tarjeta de memoria SD, pulse el botón [**X-PAD FX**] mientras pulsa el botón [**BANK**].

2 Toque el [X-PAD].

Esto activa el efecto.
El efecto cambia según la posición del [**X-PAD**] que es tocado.
- El efecto se apaga cuando retira su dedo del [**X-PAD**].

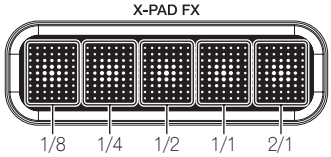
Muestreo del sonido que se reproduce actualmente y uso de la función X-PAD FX

1 Pulse el botón [ROLL].

El botón [**ROLL**] se enciende.

2 Toque el [X-PAD].

El sonido en el momento de tocar el [**X-PAD**] se muestrea y empieza la reproducción de bucle.
El número de tiempos de compás muestreados depende de la posición [**X-PAD**] que es tocado.



- El efecto se apaga cuando retira su dedo del [**X-PAD**].

Uso de la función de retención

Pulse el botón [HOLD (MUTE)].

Cuando el modo de retención está activado, el efecto X-PAD FX aplicado directamente antes retirar su dedo del [**X-PAD**] se retiene.
- Pulse de nuevo un botón [**HOLD (MUTE)**] para desactivar el modo de retención.

Uso de la función BANK

Cuando se pulsa uno de los botones [**X-PAD FX**] ([**KICK**], [**SNARE**], [**CLAP**] o [**HI HAT**]) mientras se pulsa el botón [**BANK**], las fuentes de sonido muestreado [**BANK1**], [**BANK2**], [**BANK3**] o [**BANK4**] se cargan en el botón [**X-PAD FX**] correspondiente desde la tarjeta de memoria SD insertada en la ranura de tarjeta de memoria SD de esta unidad.
- Cuando cargue fuentes de sonido muestreado desde tarjetas de memoria SD a la sección [**X-PAD FX**], use primero remixbox para guardar las fuentes de sonido muestreado en la tarjeta SD. Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del remixbox.

1 Inserte la tarjeta de memoria SD en la que están guardadas las fuentes de sonido muestreado en la ranura de tarjeta de memoria SD de esta unidad.

2 Pulse el botón [BANK] para verificar qué BANK se puede cargar.

Cuando se pulsa el botón [**BANK**], los indicadores [**BANK**] parpadean para los BANK en los que se pueden guardar fuentes de sonido muestreado.

3 Pulse uno de los botones [X-PAD FX] ([KICK], [SNARE], [CLAP] o [HI HAT]) mientras pulsa el botón [BANK].

Las fuentes de sonido muestreado guardadas en la tarjeta de memoria SD se cargan en [**SLOT1**] a [**SLOT4**] para el BANK seleccionado.

	Botón [KICK]	Botón [SNARE]	Botón [CLAP]	Botón [HI HAT]
Botón [**BANK**] + Botón [**KICK**]	**BANK1 SLOT1**	**BANK1 SLOT2**	**BANK1 SLOT3**	**BANK1 SLOT4**
Botón [**BANK**] + Botón [**SNARE**]	**BANK2 SLOT1**	**BANK2 SLOT2**	**BANK2 SLOT3**	**BANK2 SLOT4**
Botón [**BANK**] + Botón [**CLAP**]	**BANK3 SLOT1**	**BANK3 SLOT2**	**BANK3 SLOT3**	**BANK3 SLOT4**
Botón [**BANK**] + Botón [**HI HAT**]	**BANK4 SLOT1**	**BANK4 SLOT2**	**BANK4 SLOT3**	**BANK4 SLOT4**

- El máximo número de fuentes de sonido muestreado que se puede cargar es 4BANK x 4SLOT.
- La duración máxima de los sonidos muestreados que se puede establecer en el BANK (el total para el 4SLOT) es 16 segundos.
- Los archivos WAV de 48 kHz/24 bits o 48 kHz/16 bits son compatibles como fuentes de sonido.
- Cuando se pulsa un botón [**X-PAD FX**] encendido mientras se pulsa de nuevo el botón [**BANK**], la fuente de sonido interno de esta unidad se selecciona y reproduce.

Uso de la función OVERDUB

❖ Sonidos de grabación y su reproducción

Esta función graba cuatro tiempos de compás de los sonidos guardados en los botones [**X-PAD FX**] y reproduce los sonidos en un bucle.

1 Pulse el botón [OVERDUB (DELETE)].

La función OVERDUB se enciende.
El modo de espera se establece hasta que se usa uno de los botones [**X-PAD FX**].

2 Pulse uno de los botones [X-PAD FX].

Cuando se pulsa uno de los botones [**X-PAD FX**], la grabación empieza y se inicia la preproducción de bucle de 4 tiempos de compás.
- El sonido de un botón [**X-PAD FX**] se puede añadir pulsando ese botón durante la reproducción de bucle.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**OVERDUB (DELETE)**], la función OVERDUB se apaga y se detiene la reproducción y la grabación. El sonido grabado se elimina.

❖ Silenciamiento de sonidos grabados

Pulse uno de los botones [X-PAD FX] mientras pulsa el botón [HOLD (MUTE)].

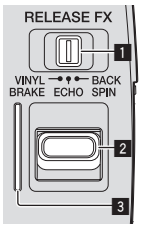
El sonido del botón [**X-PAD FX**] que fue pulsado se silencia del sonido grabado.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**X-PAD FX**] mientras se pulsa el botón [**HOLD (MUTE)**], el modo de silenciamiento se cancela.

❖ Eliminación de sonidos grabados

Pulse uno de los botones [X-PAD FX] mientras pulsa el botón [OVERDUB (DELETE)].

El sonido del botón [**X-PAD FX**] que fue pulsado se elimina del sonido grabado.
- Los sonidos eliminados no se pueden recuperar.

RELEASE FX Sección



1 Conmutador selector RELEASE FX
Éste selecciona el tipo de efecto RELEASE FX.

2 Palanca RELEASE FX
Use esto para ajustar el efecto RELEASE FX.

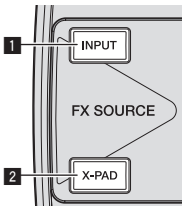
3 Indicador RELEASE FX
Esto se enciende cuando se enciende el efecto. Esto se enciende según la posición de la palanca [**RELEASE FX**].

Uso de la función RELEASE FX

1 Active el conmutador selector [RELEASE FX].
Seleccione el efecto RELEASE FX.
- Para conocer detalles de los tipos de efectos, vea *Tipos de los efectos RELEASE FX* en la página 18.

2 Mueva la palanca [RELEASE FX] hacia usted.
Esto activa el efecto.
El efecto seleccionado se aplica al sonido seleccionado en la sección FX SOURCE.
- El efecto cambia según la posición de la palanca.
- Cuando la palanca se mueve a su posición original, el efecto se apaga. Cualquier efecto SCENE FX, ISOLATE FX o X-PAD FX que estaba encendido se apaga también.

FX SOURCE Sección



1 Botón INPUT
La entrada de sonido a los terminales [**INPUT**] de esta unidad se envía a las secciones SCENE FX, ISOLATE FX y RELEASE FX de esta unidad.

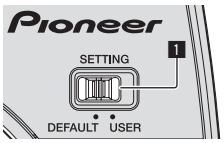
2 Botón X-PAD
La salida de sonido de la sección X-PAD FX se envía a las secciones SCENE FX, ISOLATE FX y RELEASE FX de esta unidad.

Cambio de la trayectoria de la señal de audio

Elija si va a enviar o no la entrada de sonido a esta unidad y el sonido generado internamente a las secciones SCENE FX, ISOLATE FX y RELEASE FX de esta unidad.

Pulse el botón [INPUT] o [X-PAD].
La señal de audio seleccionada es la entrada a las secciones SCENE FX, ISOLATE FX y RELEASE FX de esta unidad.
- También es posible seleccionar simultáneamente los botones [**INPUT**] y [**X-PAD**].
- El efecto [**NOISE**] en la sección SCENE FX se aplica independientemente del estado de los botones [**INPUT**] y [**X-PAD**].

FX SETTING Sección



1 Conmutador selector SETTING
Éste cambia los datos de los parámetros de efectos de la unidad entre [**DEFAULT**] y [**USER**].
— Modo [**DEFAULT**]: Esta unidad se puede usar con los datos de parámetros predeterminados establecidos al salir la unidad de la fábrica.
— Modo [**USER**]: Los datos de parámetros creados usando remixbox se pueden cargar en esta unidad y ser usados.

Lo que puede hacer usando remixbox
Usando la aplicación "remixbox" incluida con esta unidad puede cambiar los ajustes mostrados abajo.
- Parámetros de efectos: Los parámetros de los efectos diferentes se pueden personalizar.
- Tipos de efectos: El efecto asignado al [**ROLL**] en la sección X-PAD FX se puede cambiar a un efecto diferente.
- Sensibilidad de botones: La sensibilidad de los botones [**SCENE FX**] y [**ISOLATE FX**] se puede ajustar.
- Gestión de fuentes de sonido muestreado: Las fuentes de sonido muestreado que se pueden cargar en esta unidad también se pueden guardar y gestionar.

Para conocer detalles, consulte el menú de ayuda de remixbox.
Para conocer instrucciones de instalación de remixbox, vea *Uso de remixbox* en la página 20.

Uso de esta unidad en el modo USER

- Cree de antemano los datos de parámetros personalizados usando remixbox.
- Al salir la unidad de fábrica, los mismos datos de parámetros del modo [**DEFAULT**] se establecen para el modo [**USER**].

❖ Escritura de los datos de parámetros personalizados de remixbox a esta unidad

1 Conecte el ordenador en el que está instalado remixbox a esta unidad con un cable USB.

2 Envíe los datos de parámetros personalizados de remixbox a esta unidad.

3 Deslice el conmutador selector [SETTING] a la posición [USER].

❖ Carga de datos de parámetros personalizados guardados en una tarjeta de memoria SD

1 Guarde los datos de parámetros personalizados en la tarjeta de memoria SD usando remixbox.

2 Inserte la tarjeta de memoria SD usada en el paso 1 en la ranura de tarjeta de memoria SD de esta unidad.

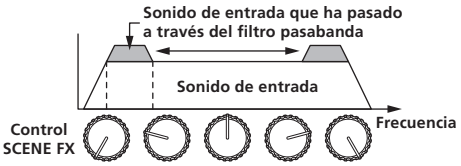
3 Deslice el conmutador selector [SETTING] a la posición [USER].
- Los datos de parámetros personalizados guardados en una tarjeta de memoria SD se reflejan en esta unidad insertando simplemente la tarjeta de memoria SD en esta unidad.

Tipos de efectos

Tipos de los efectos SCENE FX

BPF ECHO

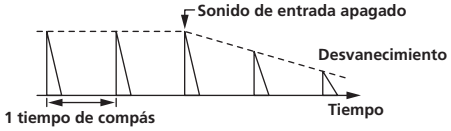
Esta función superpone el sonido de entrada, que ha pasado por el filtro pasabanda, sobre el sonido de entrada original, y luego pasa esto por el circuito de eco antes de salir el sonido.
El eco sale varias veces según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.



Control **SCENE FX**	Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasabanda.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Aplica un efecto de modulación a la salida.

ECHO

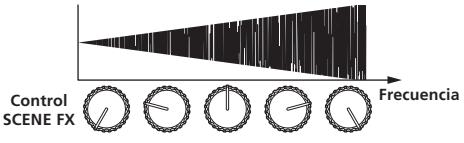
El eco sale varias veces según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.



Control **SCENE FX**	Use esto para establecer el balance entre el sonido original y el sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Establece la frecuencia de corte del filtro.

NOISE

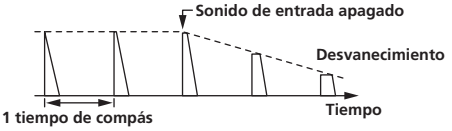
Esta función pasa el ruido blanco generado internamente por el filtro pasabanda y el circuito de eco antes de su salida.



Control **SCENE FX**	Establece la frecuencia de corte del filtro por el que pasa el ruido blanco.
Control **SUB PARAMETER 1**	Ajusta el volumen del ruido blanco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Aplica un efecto de modulación al ruido blanco.

SPIRAL UP

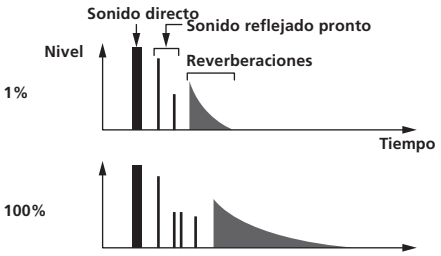
Esta función añade un efecto de reverberación al sonido de entrada. Cuando cambia el tiempo de retardo el pitch cambia simultáneamente.



Control **SCENE FX**	Establece el tiempo de retardo del SPIRAL.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Ajusta el desplazamiento de tono por el cual sube el tono.

REVERB UP

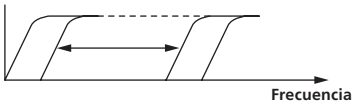
Esta función añade un efecto de reverberación al sonido de entrada.



Control **SCENE FX**	Use esto para establecer el grado de efecto de reverberación.
Control **SUB PARAMETER 1**	Use esto para establecer el grado de efecto de reverberación.
Control **SUB PARAMETER 2**	Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasaaltos.

HPF ECHO

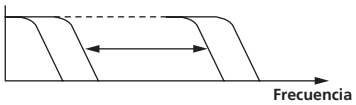
Esta función pasa el sonido de entrada por el filtro pasaaltos y el circuito de eco antes de su salida.
El eco sale varias veces según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.



Control **SCENE FX**	Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasaaltos.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Aplica un efecto de modulación a la salida.

LPF ECHO

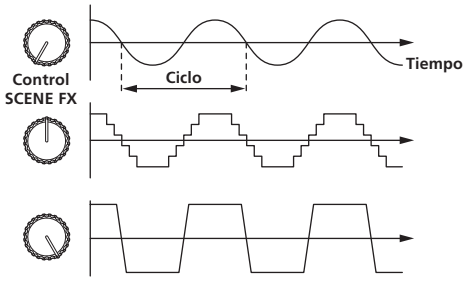
Esta función pasa el sonido de entrada por el filtro pasabajos y el circuito de eco antes de su salida.
El eco sale varias veces según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.



Control **SCENE FX**	Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasabajos.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Aplica un efecto de modulación a la salida.

CRUSH ECHO

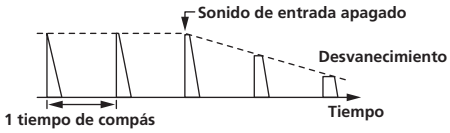
Esta función crea un sonido como si el sonido de entrada fuese aplastado y lo pasa por el filtro y el circuito de eco antes de su salida.
El eco sale varias veces según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.



Control **SCENE FX**	Ajusta el grado de aplastamiento del sonido de entrada.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Aplica un efecto de modulación a la salida.

SPIRAL DOWN

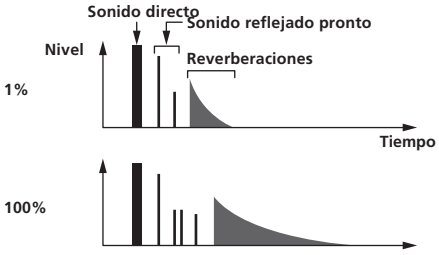
Esta función añade un efecto de reverberación al sonido de entrada.
Cuando cambia el tiempo de retardo el pitch cambia simultáneamente.



Control **SCENE FX**	Establece el tiempo de retardo del SPIRAL.
Control **SUB PARAMETER 1**	Establece el tiempo de retardo del sonido de eco.
Control **SUB PARAMETER 2**	Ajusta el desplazamiento de tono por el cual disminuye el tono.

REVERB DOWN

Esta función añade un efecto de reverberación al sonido de entrada.



Control **SCENE FX**	Use esto para establecer el grado de efecto de reverberación.
Control **SUB PARAMETER 1**	Use esto para establecer el grado de efecto de reverberación.
Control **SUB PARAMETER 2**	Ajusta la frecuencia de corte del filtro pasabajos.

Tipos de los efectos ISOLATE FX

ISOLATOR

Esta función le permite dividir el sonido de entrada en tres bandas – baja, media y alta – y ajusta el nivel de audio para las bandas respectivas.

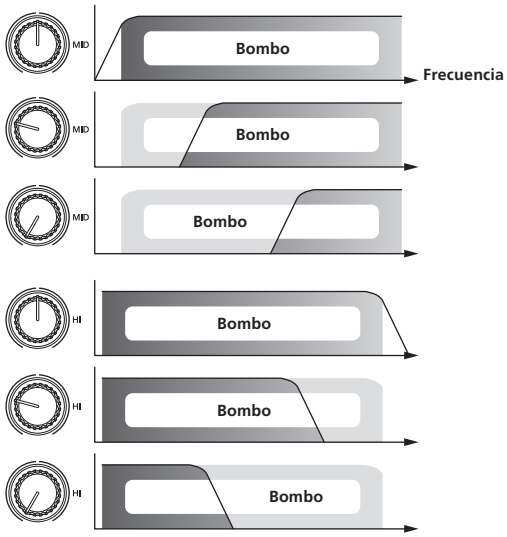
Control **LOW**	Ajusta el nivel de audio de las frecuencias bajas.
Control **MID**	Ajusta el nivel de audio de las frecuencias medias.
Control **HI**	Ajusta el nivel de audio de las frecuencias altas.

CUT/ADD

❖ CUT: Cuando lo gire a la izquierda

Esta función le permite ajustar el nivel de audio del bombo detectado en el sonido de entrada y la frecuencia de corte del filtro manual.

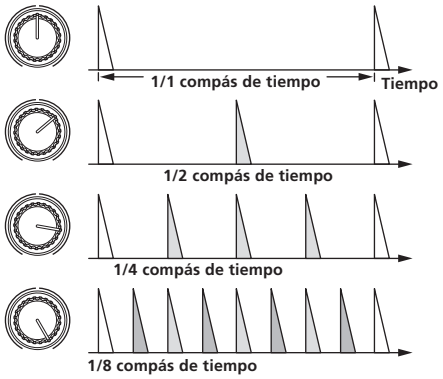
Control **LOW**	Ajusta el nivel de audio del bombo detectado en el sonido de entrada.
Control **MID**	Aplica al filtro pasaaltos el sonido aparte del sonido del bombo detectado en el sonido de entrada.
Control **HI**	Aplica al filtro pasabajos el sonido aparte del sonido del bombo detectado en el sonido de entrada.



❖ ADD: Cuando se gira a la derecha

Esta función le permite aplicar un sonido de retardo de 1/8 de tiempo de compás según el factor de multiplicación del tiempo de compás del sonido de entrada.

Control **LOW**	Ajusta el nivel de audio del sonido de retardo de frecuencia baja.
Control **MID**	Ajusta el nivel de audio del sonido de retardo de frecuencia media.
Control **HI**	Ajusta el nivel de audio del sonido de retardo de frecuencia alta.

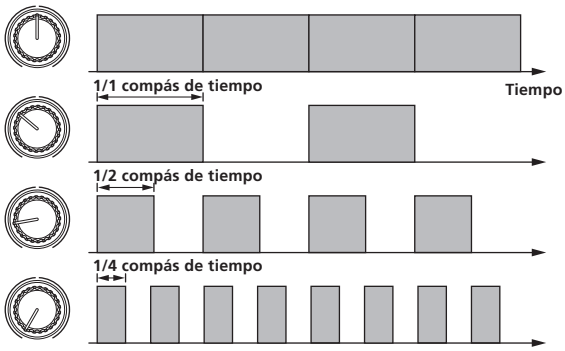


TRANS/ROLL

❖ TRANS: Cuando lo gire a la izquierda

Esta función corta el sonido de entrada según el factor de multiplicación del tiempo de compás establecido en la posición del control.

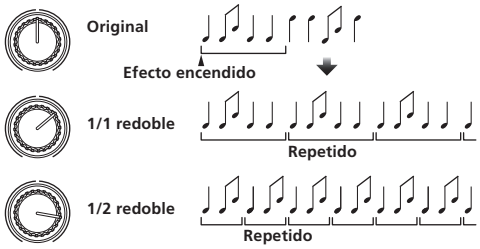
Control **LOW**	Ajusta el grado de corte del sonido de frecuencia baja.
Control **MID**	Ajusta el grado de corte del sonido de frecuencia media.
Control **HI**	Ajusta el grado de corte del sonido de frecuencia alta.



❖ ROLL: Cuando se gira a la derecha

Esta función graba el sonido de entrada empezando desde el punto cuando se gira el control [**LOW**], [**MID**] o [**HI**], y da salida al sonido grabado repetidamente según el factor de multiplicación del tiempo de compás establecido en la posición del control.

Control **LOW**	Ajusta el ciclo en que el sonido de frecuencia baja sale repetidamente.
Control **MID**	Ajusta el ciclo en que el sonido de frecuencia media sale repetidamente.
Control **HI**	Ajusta el ciclo en que el sonido de frecuencia alta sale repetidamente.

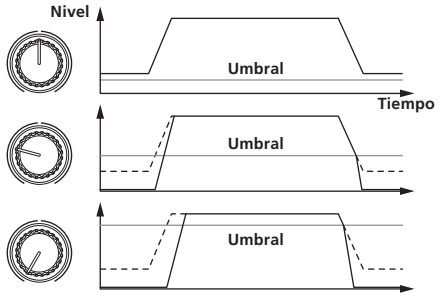


GATE/DRIVE

❖ GATE: Cuando lo gire a la izquierda

Esta función da salida a la parte del sonido de entrada que tiene un nivel más alto que el nivel de umbral, cortando la parte del sonido de entrada con un nivel más bajo.

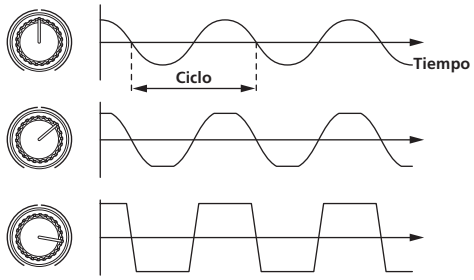
Control **LOW**	Ajusta el nivel de umbral del sonido de frecuencia baja.
Control **MID**	Ajusta el nivel de umbral del sonido de frecuencia media.
Control **HI**	Ajusta el nivel de umbral del sonido de frecuencia alta.



❖ DRIVE: Cuando se gira a la derecha

Esta función distorsiona el sonido de entrada.

Control **LOW**	Ajusta el grado de distorsión del sonido de frecuencia baja.
Control **MID**	Ajusta el grado de distorsión del sonido de frecuencia media.
Control **HI**	Ajusta el grado de distorsión del sonido de frecuencia alta.



Tipos de los efectos X-PAD FX

ROLL	Graba el sonido de entrada empezando desde el punto cuando se toca el [**X-PAD**], y da salida al sonido grabado repetidamente según el factor de multiplicación del tiempo de compás establecido con el [**X-PAD**].
KICK	Da salida a la fuente de sonido "KICK" interno de esta unidad.
SNARE	Da salida a la fuente de sonido "SNARE" interno de esta unidad.
CLAP	Da salida a la fuente de sonido "CLAP" interno de esta unidad.
HI HAT	Da salida a la fuente de sonido "HI HAT" interno de esta unidad.
SAMPLER	Da salida al sonido muestreado grabado en una tarjeta de memoria SD.

Tipos de los efectos RELEASE FX

VINYL BRAKE	Logra el efecto de la velocidad de reproducción del sonido de entrada que se reduce gradualmente y se parada finalmente.
ECHO	El eco sale varias veces en tiempo de compás con el sonido de entrada, con el sonido de retardo atenuándose gradualmente.
BACK SPIN	Logra el efecto del sonido de entrada que se reproduce actualmente en retroceso a alta velocidad.

Uso del software incluido

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo “Contrato”) se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo “Usted” o “Su”) y PIONEER CORPORATION (en lo sucesivo “Pioneer”). LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 Definiciones

1. “Documentación” significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
2. “Programa” significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer para su uso según lo estipulado en el presente Contrato.

2 Licencia de programa

1. Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
   a. Instalar una única copia del programa en la unidad de disco duro de su ordenador, utilizar el programa exclusivamente para fines personales en cumplimiento de lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación (“Uso autorizado”);
   b. Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
   c. Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
2. Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer por escrito de sus actividades previstas. No podrá utilizar el Programa en múltiples procesadores son el previo consentimiento por escrito de Pioneer.
3. Propiedad. Pioneer o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
4. Soporte excluido. Pioneer no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 Exclusión de garantías

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN “TAL CUAL” SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

4 Indemnizaciones y recursos ante incumplimiento contractual

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

5 Terminación

Pioneer puede dar por finalizado el presente Contrato en cualquier momento por incumplimiento de una cláusula. Si el presente Contrato queda rescindido, usted dejará de utilizar el Programa, lo eliminará permanentemente del equipo donde esté instalado y destruirá todas las copias del Programa y Documentación que estén en su posesión, y lo confirmará a Pioneer por escrito. Los apartados 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la rescisión del presente Contrato.

6 Términos generales

1. Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
2. Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
3. Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
4. Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
5. Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en

cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.

6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Uso de remixbox

Cuando se usa la aplicación remixbox instalada en un ordenador, los ajustes de los parámetros de los efectos de esta unidad se pueden personalizar según sus preferencias. El remixbox también se puede usar para cargar fuentes de sonido muestreado en la sección X-PAD FX.
Use remixbox en el ordenador para preparar de antemano los datos de los parámetros personalizados de los efectos y las fuentes de sonido muestreado. Los datos de los parámetros personalizados y las fuentes de sonido muestreado se pueden guardar en una tarjeta de memoria SD y guardarse en esta unidad. También se pueden guardar directamente en esta unidad cuando está unidad y un ordenador están conectados con un cable USB.

Cuidados para la instalación

- Si se interrumpe la instalación de remixbox antes de terminar, siga el procedimiento de abajo para reiniciar de nuevo la instalación desde el principio.
- Lea cuidadosamente "*Contrato de Licencia del Software*" antes de instalar el remixbox.
- Si está ejecutándose algún programa en el ordenador, abandónelo antes de instalar remixbox.
- remixbox es compatible con los sistemas operativos siguientes:

Sistemas operativos compatibles			
Windows	Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP2 o posterior)	versión de 32 bits	✓[1]
		versión de 64 bits	✗
	Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP3 o posterior)	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✗
Intel Mac	Mac OS X 10.7	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Mac OS X 10.6	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Mac OS X 10.5	versión de 32 bits	✓

1 Deberá instalarse un programa hotfix provisto por Microsoft. El cliente es el responsable de instalar el programa hotfix.
   1 Acceda al sitio de asistencia de Microsoft (http://support.microsoft.com/).
   2 En la ventana de búsqueda del sitio, busque el número del documento "2182039" y descargue el programa hotfix.

- Como Microsoft ha dejado de proveer soporte para los sistemas operativos siguientes, Pioneer no ofrece garantías cuando se usan estos sistemas operativos.
  — Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 y anteriores)
  — Windows® XP Home Edition/Professional Edition (SP2 y anteriores)

Instalación remixbox

❖ Procedimiento de instalación (Windows)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el remixbox.

- Para instalar y desinstalar remixbox se necesita autorización del administrador del ordenador.
  Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.

1 Inserte el CD-ROM del remixbox en la unidad de CD del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

- Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, abra la unidad de CD desde [**Equipo** (o **Mi PC**)] en el menú [**Iniciar**], y luego haga doble clic en el icono [**CD_menu.exe**].

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [remixbox: Instale el remixbox], y luego haga clic en [Iniciar].
- Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [**Abandonar**].

3 Cuando aparezca la pantalla de selección de idioma, seleccione [Español] y haga clic en [OK].
- Puede seleccionar el que quiera de entre múltiples idiomas siempre que el idioma sea compatible con el ambiente del sistema de su ordenador.

4 Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia, lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software*. Si está de acuerdo con *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [De acuerdo].
- Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**Cancelar**] y detenga la instalación.

5 Instale remixbox siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- Haga clic en [**Cancelar**] para cancelar la instalación después de iniciarse ésta.

❖ Procedimiento de instalación (Mac OS X)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el remixbox.
- Para instalar y desinstalar remixbox se necesita autorización del administrador del ordenador.
  Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.

1 Inserte el CD-ROM remixbox en la unidad de CD del ordenador y haga doble clic en el icono [CD_menu.app] cuando éste se visualice en una ventana.
- Si la ventana que tiene el icono [**CD_menu.app**] no se visualiza cuando se inserta el CD-ROM, use Finder para abrir manualmente la unidad CD y luego haga doble clic en el icono [**CD_menu.app**].

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [remixbox: Instale el remixbox], y luego haga clic en [Iniciar].
- Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [**Abandonar**].

3 Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia, seleccione [Español], lea cuidadosamente el *Contrato de Licencia del Software* y haga clic en [Continuar].
- Puede seleccionar el que quiera de entre múltiples idiomas siempre que el idioma sea compatible con el ambiente del sistema de su ordenador.

4 Si está de acuerdo con *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [Acepto].
- Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**No acepto**] y detenga la instalación.

5 Instale remixbox siguiendo las instrucciones de la pantalla.

Inicio de remixbox/Visión del Manual de instrucciones

Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación del remixbox.
El manual de instrucciones se puede ver iniciando remixbox y luego haciendo clic en [**Manual**] desde el menú remixbox [**Help**].

❖ Para Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP

Haga clic en el botón del menú [Iniciar] de Windows, y luego en [Todos los programas] > [Pioneer] > [remixbox 1.x.x] > [remixbox 1.x.x].
- El 1.x.x indica la versión del remixbox.

❖ Para Mac OS X

Abra la carpeta [Aplicación] con Finder y luego haga doble clic en [remixbox 1.x.x.app].
- El 1.x.x indica la versión del remixbox.

Conexión de esta unidad y un ordenador

1 Deslice el conmutador [ON, STANDBY] del panel trasero de esta unidad a la posición [ON].
Conecte la alimentación de esta unidad.

2 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.
- Esta operación no funciona con ordenadores no compatibles con USB 2.0.
- Cuando se usa Windows XP, si otro aparato USB-MIDI está conectado simultáneamente al ordenador, éste puede que no funcione bien o no sea reconocido. Sólo conecte el ordenador y esta unidad.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.

Verificación de la información más reciente en el software incluido

Para conocer la información más reciente del software incluido y de los sistemas operativos compatibles, visite el sitio Web siguiente.
http://pioneerdj.com/support/
- La operación no se puede garantizar cuando hay múltiples unidades de este mezclador conectadas a un solo ordenador.

Cambio de los ajustes de esta unidad

Cambio de los ajustes MIDI

Para cambiar los ajustes MIDI se usan los botones siguientes:
— Botón [**TAP**]: Se usa como botón Entrar.
— Botón [**AUTO**]: Se usa como botón Cancelar.
— Botón [**NUDGE (+, –)**]: Se usa para seleccionar elementos.

1 Encienda esta unidad manteniendo pulsado el botón [QUANTIZE].

Esta unidad se inicia en el modo de cambio de los ajustes MIDI.
Los elementos de ajuste se visualizan en la pantalla de BPM.

2 Pulse el lado [+] o [–] del botón [NUDGE (+, –)].

Seleccione si va a cambiar el canal MIDI o el tipo de botón MIDI.
— Si se visualizan [**CH**] o números: Modo de cambio de canal MIDI
— Si se visualizan [**btn**] o letras: Modo de cambio de tipo de botón MIDI

3 Pulse el botón [TAP].

Cambie al modo para cambiar el canal MIDI o al modo para cambiar el tipo de botón MIDI.
El número de canal MIDI o el tipo de botón MIDI parpadea en la visualización de BPM.

4 Pulse el lado [+] o [–] del botón [NUDGE (+, –)].

Seleccione y cambie el canal MIDI o el tipo de botón MIDI. Los valores siguientes se pueden seleccionar para cada uno de éstos.
— Canal MIDI: [**1**] a [**16**]
— Tipo de botón MIDI: [**tGL** (conmutar)] o [**trG** (activar)]

5 Pulse el botón [TAP].

La configuración seleccionada se guarda.
El ajuste guardado parpadea rápidamente en la visualización de BPM.

- Cuando se apaga esta unidad se abandona el modo para cambiar los ajustes MIDI.
- Los ajustes de esta unidad al salir de fábrica son los siguientes:
  — Canal MIDI: [**1**]
  — Tipo de botón MIDI: [**tGL** (conmutar)]

Cambio temporal del canal MIDI para el RMX-1000 Plug-in

Aunque esta unidad no esté en el modo para cambiar los ajustes MIDI, aún será posible cambiar temporalmente el canal MIDI.

1 Pulse el lado [+] o [–] del botón [NUDGE (+, –)] mientras pulsa el botón [BANK].

El número del canal MIDI aparece en la visualización de BPM.

2 Suelte el botón [BANK].

- El canal MIDI cambiado de esta forma se refleja en esta unidad hasta que se desconecta la alimentación.

Uso de la función de actualización

- No apague esta unidad durante el procedimiento de actualización.

1 Encienda esta unidad manteniendo pulsados los botones [HOLD (MUTE)] y [TAP].

Esta unidad se inicia en el modo de actualización.
La versión del firmware actual se visualiza en la visualización de BPM, y el borde derecho del indicador de nivel [**OUTPUT**] parpadea.

2 Inserte la tarjeta de memoria SD en la que está guardado el archivo de actualización en la ranura de tarjeta de memoria SD de esta unidad.

La actualización empieza.
El indicador de nivel [**OUTPUT**] se enciende para indicar el progreso de la actualización.
La actualización termina una vez que se encienden todos los segmentos del indicador de nivel [**OUTPUT**].

- Si ocurre un error durante la actualización, el tipo de error se indica mediante la visualización de BPM y el número de segmentos del indicador de nivel [**INPUT**] que están encendidos.

Visualización de BPM	Segmentos encendidos en el indicador de nivel [INPUT]	Tipo de error
E00		Error de actualización
E10		Error de actualización
E20		Error de actualización
E30		Archivo de actualización no detectado
E40		Archivo de actualización estropeado
E50		Error de lectura de la tarjeta de memoria SD
E60		Error de borrado de memoria
E70		Error de escritura de memoria
E80		Error de verificación de memoria
E90		Error de tarjeta de memoria SD
Número de 3 dígitos		Actualización terminada normalmente

Mapa de asignación MIDI

- "CC" es la abreviatura de "control change". Un cambio de control es un tipo de señal MIDI usada para transmitir varios tipos de información de control, tal como timbre, volumen, etc.
- "Note" es un término MIDI usado cuando se pulsan o liberan notas en un piano u otro instrumento de teclado.
  En esta unidad, los valores de 0 a 127 salen como CC cuando se usan los controles o el [**X-PAD**]. Además, cuando se usan los botones o conmutadores, los valores de 0 a 127 salen como Note.

Categoría	Nombre de interruptor	Tipo de interruptor	Mensajes MIDI	Tipo de botón MIDI Disparador/Conmutador	Notas
LEVEL	Control **OUTPUT LEVEL**	VR	CC 000	—	0-127
BPM/QUANTIZE	Botón **QUANTIZE**	BTN	Note 000	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **AUTO**	BTN	Note 001	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **TAP**	BTN	Note 002	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **NUDGE(–)**	BTN	Note 003	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **NUDGE(+)**	BTN	Note 004	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
FX SOURCE	Botón **INPUT**	BTN	Note 005	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **X-PAD**	BTN	Note 006	✓	OFF=0, ON=127
ISOLATE FX	Control **LOW**	VR	CC 001	—	0-127
	Control **MID**	VR	CC 002	—	0-127
	Control **HI**	VR	CC 003	—	0-127
	Botón **ISOLATOR**	BTN	Note 007	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **CUT/ADD**	BTN	Note 008	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **TRANS/ROLL**	BTN	Note 009	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **GATE/DRIVE**	BTN	Note 010	✓	OFF=0, ON=127
X-PAD FX	Botón **BANK**	BTN	Note 011	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **ROLL**	BTN	Note 012	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **KICK**	BTN	Note 013	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **SNARE**	BTN	Note 014	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **CLAP**	BTN	Note 015	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HI HAT**	BTN	Note 016	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)**	BTN	Note 017	Cambio solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)**	BTN	Note 018	Cambio solamente	OFF=0, ON=127
	Control **X-PAD LEVEL**	VR	CC 004	—	0-127
	Control **PITCH**	VR	CC 005	—	0-127
	X-PAD (posición)	VR	CC 006	—	0-127 Envía información de posición [**X-PAD**].
	X-PAD (táctil)	BTN	Note 019	Disparador solamente	OFF (cuando no se toca) = 0, ON (cuando se toca) =127
SCENE FX	Control **SCENE FX**	VR	CC 007	—	0-127
	Control **SUB PARAMETER 1**	VR	CC 008	—	0-127
	Control **SUB PARAMETER 2**	VR	CC 009	—	0-127
	Botón **BPF ECHO**	BTN	Note 020	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **ECHO**	BTN	Note 021	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **NOISE**	BTN	Note 022	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **SPIRAL UP**	BTN	Note 023	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **REVERB UP**	BTN	Note 024	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **HPF ECHO**	BTN	Note 025	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **LPF ECHO**	BTN	Note 026	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **CRUSH ECHO**	BTN	Note 027	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **SPIRAL DOWN**	BTN	Note 028	✓	OFF=0, ON=127
	Botón **REVERB DOWN**	BTN	Note 029	✓	OFF=0, ON=127
RELEASE FX	Conmutador selector **RELEASE FX** 1 (**VINYL BRAKE**)	Interruptor	Note 030	Disparador solamente[1]	OFF=0, ON=127
	Conmutador selector **RELEASE FX** 2 (**ECHO**)	Interruptor	Note 031	Disparador solamente[1]	OFF=0, ON=127
	Conmutador selector **RELEASE FX** 3 (**BACK SPIN**)	Interruptor	Note 032	Disparador solamente[1]	OFF=0, ON=127
	Palanca **RELEASE FX**	VR	CC 010	—	0-127

Categoría	Nombre de interruptor	Tipo de interruptor	Mensajes MIDI	Tipo de botón MIDI Disparador/Conmutador	Notas
FX SETTING	Conmutador selector **SETTING** 1 (**DEFAULT**)	Interruptor	Note 033	Disparador solamente[1]	OFF=0, ON=127
	Conmutador selector **SETTING** 2 (**USER**)	Interruptor	Note 034	Disparador solamente[1]	OFF=0, ON=127
Control de plug-in	Botón **OVERDUB (DELETE)** + Botón **ROLL**	BTN	Note 035	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)** + Botón **KICK**	BTN	Note 036	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)** + Botón **SNARE**	BTN	Note 037	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)** + Botón **CLAP**	BTN	Note 038	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)** + Botón **HI HAT**	BTN	Note 039	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **OVERDUB (DELETE)** + **X-PAD** (tocar)	BTN	Note 040	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + Botón **ROLL**	BTN	Note 041	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + Botón **KICK**	BTN	Note 042	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + Botón **SNARE**	BTN	Note 043	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + Botón **CLAP**	BTN	Note 044	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + Botón **HI HAT**	BTN	Note 045	Disparador solamente	OFF=0, ON=127
	Botón **HOLD (MUTE)** + **X-PAD** (tocar)	BTN	Note 046	Disparador solamente	OFF=0, ON=127

[1] Cuando se deslizan los conmutadores selectores [**RELEASE FX**] y [**SETTING**], “OFF” se envía desde el conmutador que no ha sido activado, y “ON” desde el conmutador que ha sido activado.

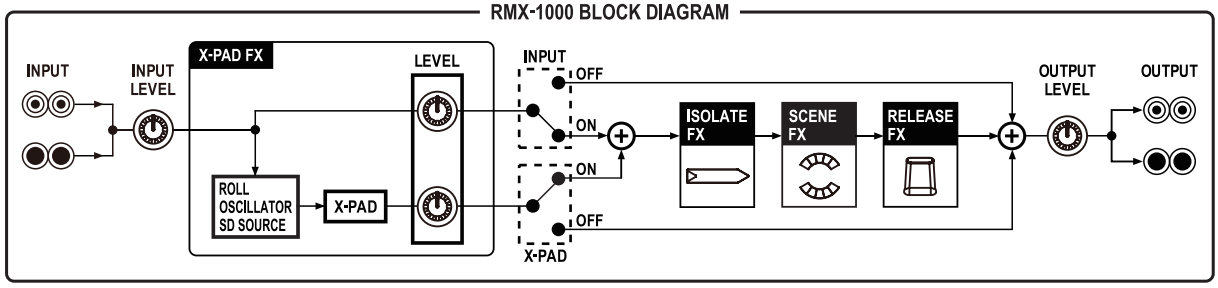
Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal con este componente, compruebe los puntos de abajo. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede corregir el problema después de comprobar los elementos de abajo, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- El reproductor puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En tales casos, el funcionamiento normal se puede restaurar desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no se conecta.	¿Están bien conectados el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos?	Conecte bien el cable de alimentación incluido a una toma de corriente. Conecte bien el cable de alimentación al adaptador de CA incluido. (página 7)
		Conecte bien a esta unidad la clavija de CC del adaptador de CA incluido.
	Está el interruptor de la alimentación [**ON, STANDBY**] en [**ON**]?	Ponga el interruptor de la alimentación [**ON, STANDBY**] en [**ON**].
No hay sonido o éste está muy bajo.	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión. (página 7)
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y las clavijas antes de hacer conexiones.
	¿Está el conmutador selector [**CONNECTION**] del panel trasero de esta unidad en la posición correcta?	Cambie el conmutador selector [**CONNECTION**] según el aparato conectado. (página 11)
Sonido distorsionado.	¿Está bien ajustada la salida del nivel de audio de los terminales [**OUTPUT**]?	Ajuste el control [**OUTPUT LEVEL**] de forma que el indicador de nivel [**OUTPUT**] se encienda en aproximadamente [**0 dB**] en el nivel de pico. (Página 11)
	¿Está bien ajustada la entrada del nivel de audio a los terminales [**INPUT**]?	Ajuste el control [**INPUT LEVEL**] de forma que el indicador de nivel [**INPUT**] se encienda en aproximadamente [**0 dB**] en el nivel de pico. (página 11)
El tempo (**BPM**) no se puede medir o el valor de la medición del tempo (**BPM**) resulta inverosímil.	¿Está el nivel de entrada de audio demasiado alto o bajo?	Ajuste el control [**INPUT LEVEL**] de forma que el indicador de nivel [**INPUT**] se encienda en aproximadamente [**0 dB**] en el nivel de pico. (página 11)
		Para algunas pistas puede que no sea posible medir el tempo (**BPM**). Use el botón [**TAP**] para introducir manualmente el tempo. (la página 12)
El valor del tempo medido (**BPM**) es diferente del valor grabado en el CD, o los valores de tempo (**BPM**) visualizados en el reproductor DJ, mezclador DJ, software DJ y en esta unidad son diferentes.	—	Los valores pueden cambiar un poco debido a las diferentes formas de medir **BPM**.
Esta unidad no se reconoce después de ser conectada a un ordenador.	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte directamente esta unidad y un ordenador, no use un concentrador USB.
No se reconoce la tarjeta de memoria SD.	¿Está bien insertada la tarjeta de memoria SD?	Inserte firmemente la tarjeta de memoria SD hasta el fondo. (Página 13) Las tarjetas de memoria SD tienen una parte frontal y posterior. Asegúrese de insertarlas en el sentido correcto.
	¿Es la tarjeta de memoria SD de las que se puede usar en esta unidad?	En esta unidad sólo se pueden usar tarjetas de memoria SD o SDHC. Algunos tarjetas no se pueden usar.
Se necesita mucho tiempo para cargar datos desde una tarjeta de memoria SD.	¿Hay un número grande de carpetas o archivos grabado en la tarjeta de memoria SD?	Cuando haya muchas carpetas o archivos se necesitará algo de tiempo para hacer la carga.
	¿Ha guardado en la tarjeta de memoria SD archivos aparte de archivos establecidos y datos muestreados?	Si la carpeta contiene archivos aparte de archivos establecidos y datos muestreados, la carga tomará algún tiempo. No ponga archivos aparte de los archivos establecidos y datos muestreados en la carpeta.
Los efectos no se aplican.	¿Está encendido el botón [**INPUT**] o [**X-PAD**]?	Pulse el botón [**INPUT**] o [**X-PAD**]. (Página 15)
Los efectos ISOLATE FX no se aplican.	¿Está el control [**ISOLATE FX**] en una posición apropiada?	Gire el control [**ISOLATE FX**] a la derecha o a la izquierda. (Página 13)
Los efectos X-PAD FX no se aplican.	¿Está el control [**X-PAD LEVEL**] en una posición apropiada?	Gire el control [**X-PAD LEVEL**] a la derecha. (Página 13)
Los efectos SCENE FX no se aplican.	¿Está el control [**SCENE FX**] en una posición apropiada?	Gire el control [**SCENE FX**] a la derecha. (Página 12)
El secuenciador MIDI no sincroniza.	¿Está el modo de sincronización del secuenciador MIDI en el modo Slave?	Ponga el modo de sincronización del secuenciador MIDI en el modo Slave.
	¿Es compatible el secuenciador MIDI que está usado con las señales de reloj de sincronización MIDI?	Los secuenciadores MIDI incompatibles con las señales de reloj de sincronización MIDI no se pueden sincronizar.
El control MIDI no funciona.	¿Están bien hechos los ajustes MIDI?	Para usar software DJ con esta unidad, los mensajes MIDI de esta unidad deberán asignarse al software DJ que esté utilizando. Para conocer instrucciones de la asignación de mensajes, vea el manual de instrucciones del Software DJ.

Diagrama en bloques



Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- VST es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- El logotipo Audio Units es una marca de fábrica de Apple Inc.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con licencia para se usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite http://www.mp3licensing.com.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que Pioneer no aceptará en absoluto ninguna responsabilidad por la legalidad, moralidad o certeza de operación relacionadas con el uso del software incluido por parte del cliente. Dependiendo del entorno de operación del ordenador del cliente y del software incluido y las combinaciones con otro software, puede que se produzcan problemas en la operación del software incluido.
Tenga en cuenta que Pioneer no acepta ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de información registrada por el cliente al usar el software incluido. Anote en un papel separado, etc., el contenido de su registro.

Especificaciones

Adaptador de CA

Alimentación ..... CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal ..... 0,4 A
Salida nominal .....CC 5 V, 2 A

General – Unidad principal

Consumo de energía..... 1,4 A
Peso de la unidad principal .....1,3 kg (2,9 lb)
Dimensiones máximas .....334 mm (An) × 57 mm (Al) × 157 mm (Pr) (13,15 in. (An) × 2,24 in. (Al) × 6,18 in. (Pr))
Temperatura de funcionamiento tolerable..+5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
Humedad de funcionamiento tolerable .....5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo.....48 kHz
Convertidor A/D y D/A .....24 bits
Respuesta de frecuencia..... 20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal)
Cuando **CONNECTION** esté en "**SEND/RETURN (–10 dB)**"..... 102 dB
Cuando **CONNECTION** esté en "**MASTER (+4 dB)**" ..... 98 dB
Distorsión armónica total.....0,005 %
Headroom..... 20 dB
Nivel de entrada / Impedancia de entrada
Cuando **CONNECTION** esté en "**SEND/RETURN (–10 dB)**"
..... –10 dBV/22 kΩ o más
Cuando **CONNECTION** esté en "**MASTER (+4 dB)**"
..... +4 dBu/22 kΩ o más
Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida
Cuando **CONNECTION** esté en "**SEND/RETURN (–10 dB)**"
.....–10 dBV/10 kΩ/1 kΩ o menos
Cuando **CONNECTION** esté en "**MASTER (+4 dB)**"
.....+4 dBu/10 kΩ/1 kΩ o menos

Terminales entrada / salida

Terminales **INPUT**
Conectores de contactos RCA.....1 juego
Conector fonográfico (Ø 6,3 mm) .....1 juego
Terminales **OUTPUT**
Conectores de contactos RCA.....1 juego
Conector fonográfico (Ø 6,3 mm) .....1 juego
Terminal **USB**
Tipo B.....1 juego

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Las pantallas del software usadas en este manual de instrucciones son las empleadas en la etapa de desarrollo y pueden ser diferentes de las pantallas reales.

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Para registrar su producto, encuentre el centro de servicio autorizado más cercano; para adquirir piezas de recambio, manuales de instrucciones o accesorios, visite uno de los URL siguientes :

In the USA & Canada/En los EE.UU. & Canadá

http://www.pioneerelectronics.com

S018_B1_EnEs_PSV

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
K002_PSV_CU

Printed in <DRB1586-B-SP>